April 18, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Pruebanan no a convence Hues den caso di 110 kilo haya na Casibari

No sa di ken e droga ta, con el a yega ey y si e doño di cas tabata sa di e droga



CORTESIA 24ORA.com

<sigui lesa pagina 3>

Evelyn no sa di carta, pero Endy a admiti cu el a para garantia pa algun hungador

pagina 5

M-Files® Document Management System



Find and access content based on what it is, not where it is saved
Automated Workflows
Access M-Files anywhere
VCC International NV
Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



INVEST SECURE
We don't just say it ... We Guarantee it !!!
ASIS INTERNATIONAL
Advancing Security Worldwide®
Your security protection partner since 1996
Tel: 582-7252
Everyone deserves a safe place to work, live and play.



A nombra persona c uta encarga pal anta oficina di Ombudsman

ARUBA pronto lo tin su propio Ombudsman. Ya caba e procedura ta andando pa Ombudsman pronto bira un realidad na nos pais tambe. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu señora Sahayra Kelly, kende ta e persona apunta como 'kwartiermaker' di Ombudsman.

Desde cu Gabinete Wever-Croes a tuma over gobernacion, a pone e ser humano central y ta trahando pa wak cua ta e formanan pa duna miho proteccion na e ser humano. Aruba ta e unico pais den Reino cu no tin un Ombudsman. Un Ombudsman ta un defensor di pueblo. Caminda cu un ciudadano ta sinti cu e no a wordo bon trata door di un departamento di Gobierno, e por acudi na un Ombudsman kende lo studia e caso y duna conseho na Gobierno con pa actua. Si e ciudadano ta sinti cu su derechonan no a wordo cumpli cu nan, of ta wordo trapa den e proceso di pidi permiso, tereno, restitucion di Impuesto, ta algun casonan valido cu un ciudadano por acudi na un Ombudsman. Prome Minister ta un promotor tras di e ley aki pa bin cu e Ombudsman. Pronto e ley di Ombudsman ta bay Parlamento. Ya caba tin fondonan den presupuesto pa e gastonan di e Oficina di Ombudsman.

Señora Sahayra Kelly como 'kwartiermaker' ya caba a cuminsa planifica e oficina aki. Despues cu e ley pasa, lo habri solicitud di Ombudsman, Kinder-Ombudsman y demas funcionnan cu e oficina ta rekeri. Posicionnan aki lo wordo yena primeramente door di hendenan cu ya ta trahando den Gobierno caba mirando cu tin un 'personeelstop' na vigor. Oficina di Ombudsman ta bay ta un instituto totalmente independiente di Gobierno pa garantisa miho servicio pa atende cu derechonan di ciudadanonan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

"E plannan pa introduci e Ombudsman ta bayendo den bon caminda, pendiente di e ley cu mester wordo trata dentro di poco den Parlamento. Esaki ta un proyecto cu mi a cuminsa 5 aña pasa caba, tempo mi tawata den oposicion.

Y awo esaki ta bira un realidad pa asina cada ciudadano di nos pais por sinti e siguridad cu nan derechonan lo wordo respeta. Di e manera aki e ser humano ta wordo poni central".

Corte di Prome Instancia ta basta ocupa awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	S.P.O.P.	O.P. ta wordo acusa di maltrato riba 27 di februari 2018.
08.40	J.R.H.	H. ta wordo acusa di menaza un persona cu un cuchio riba 12 di februari 2019. E ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un boter kibra riba 28 di april 2018.
08.50	I.B.J.	J. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 20 di februari 2019.
09.00	W.R.	R. ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia riba 27 di januari 2019. E ta wordo acusa di a planta matanan di marihuana den e periodo di 17 di september 2017 te 17 di november 2017.
09.10	Y.J.R.P.	R.P. ta wordo acusa di maltrato riba 28 di september 2016.
10.10	T.J.H.	H. ta wordo acusa di ladronicia di un of mas galiña riba 15 di februari 2019. E ta wordo acusa di ladronicia di plachinan di multiplex riba 2 di maart 2019, conhuntamente cu un otro of otronan.
10.20	E.A.F.	F. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela fake riba 10 di maart 2018.
10.40	R.M.M. (casa cu H.)	M. ta wordo acusa di falsificacion di cheques di 2013 te 31 di mei 2015 y di ladronicia di placa di un y/of dos compania den e periodo ey.
11.00	M.A.A.C.	A.C. ta wordo acusa di a maltrata su esposa dor di dal e varios biaha cu wanta den cara y mokete na curpa riba 12 di februari 2017 y dor di choke y/of dal su cabez varios biaha na kozijn di porta riba 4 di mei 2017 y dor di dal e varios biaha cu un pida hero na su curpa riba 4 di mei 2017. E ta wordo acusa di a maltrata un persona dor di dal su cabez cu forza contra muraya y/of dal e cu mokete na su curpa, cara y pia riba 10 di februari 2014.

Pruebanan no a convence Hues den caso di 110 kilo haya na Casibari

No sa di ken e droga ta, con el a yega ey y si e doño di cas tabata sa di e droga

DIARANSON mainta Hues a dicta sentencia den e caso di importacion di 110 kilo di cocaina. Un sentencia cu a cay manera un baño di awa friu pa Ministerio Publico ya cu tur e 4 acusadonan a wordo declara liber pa motibo di e pruebanan cu no ta convincente.

Gino Croes; Ruthley Zievinger; Kendril Wernet y Giovanni Rafini, for di ayera tardi ta hombernan liber. Hues a duna un sentencia unda cu practicamente el a desbarata tur e puntonan treci dilanti door di OM cu a pidi pa condena e personanan aki. E demanda di fiscal tabata 7 aña pa Croes, Zievinger y Rafini mientras cu pa Wernet a pidi 5 aña.

E Magistrado a cuminsa rechasa ponencia di e Abogadonan pa declara OM no admisibel. Pa bay di acuerdo cu esaki, mester cumpli cu tur e exigencianan di Hof (diferente punto) pa haci esaki. Den e caso aki, no a Sali cu OM y Polis a viola normanan den e investogacion. Ta te ora di defensa a trece dilanti cu tin cierto cosnan mester a wordo investiga. E Hues ta haya cu tabatin hopi tempo pa pidi pa esaki enbes di warda te ora di pleidooi. No a prueba cu Recherchenan a manipula informacion pa logra un condena p Croes.

E prome pregunta, e Magistrado a bisa cu mester wordo contesta ta si e cocaina haya na cas di Croes a wordo importa e dia ey den e piñero y cu a wordo transporta for di e beach dilanti ex cas di Gobernador pa Casibari unda a descubri droga.

Tata di Croes a bisa cu el a mira un jeep busca e piñeor e mainta ey tempran. Pero no tin prueba di esey. A busca den henter e filmacion pa mira si e piñero a wordo saca e mainta ey for di e cas y no a haya nada di esaki.

Despues el a bisa cu no tin prueba cu e piñero a sali for di awanan teritorial di Aruba bay afo pa busca droga y tampoco tin prueba cu un boto di afo a entrega droga na esnan den e piñero. Ademas, e distancia entre Aruba y Venezuela ta mucho grandi pa bay y bolbe den tres ora di tempo (si e boto y e hendenan a sali pa 6'or di mainta y bolbe 9'or caba ora cu a capta nan na e beach). "E ta zona ilogico," e Hues a bisa.

Pues e conclusion ta cu e importacion di droga cu e boto piñero no tin prueba di esaki.

Riba e piñero tabatin 2 icejug blanco grandi, segun potretnan cu a freeze for di grabacion di cameranan di filmacion riba e rita te na e cas na Casibari.

E pregunta ta si den e icejugnan ey tabatin droga y si esey ta e icejugnan cu a haya / mira na e cas. Na e cas tabatin tres icejug (segun filmacion di camera). Dos ta blanco y un ta blauw (di e dos blanconan un ta grandi y e otro ta mediano). Riba e piñero y den e pickup despues tabatin dos icejug blanco y grandi. Un di nan no ta nobo. Pero tambe t'asina cu shot saca di e grabacion ta mustra cu e icejugnan cu Croes a cumpra dos dia prome tabata na e cas (despues di 6;or di mainta) ora cu a bay busca e piñero. Riba un di e icejugnan tabatin un marca blauw. Polis no a investiga si esey ta di e mesun tipo di verf cu esun di e piñero pa conecta e icejugnan haya cu droga cu por tabata abordo di e piñero. Pues no tin prueba cu e 2 icejugnan grandi riba e piñero tabatin droga di berdad den nan.

Na e cas e investigacion a cuminsa te 12.30; no a bini cu cacho pa hole den e boto si eyden tabatin droga. Y a confisca e boto te 3 dia despues. Y ora cu a confisca e boto, no a saca potret nada di con e tabata poni ni kico tabatin den dje.

Hues a bisa cu e dos personanan cu tabata riba e piñero por a bay cu e dos icejugnan grandi cu a wordo baha for di e piñero, hinca den e pick-up y transporta pa e cas na Casibari. E droga a wordo haya den otro icejug cu no ta mescos cu esnan riba e potretnan.

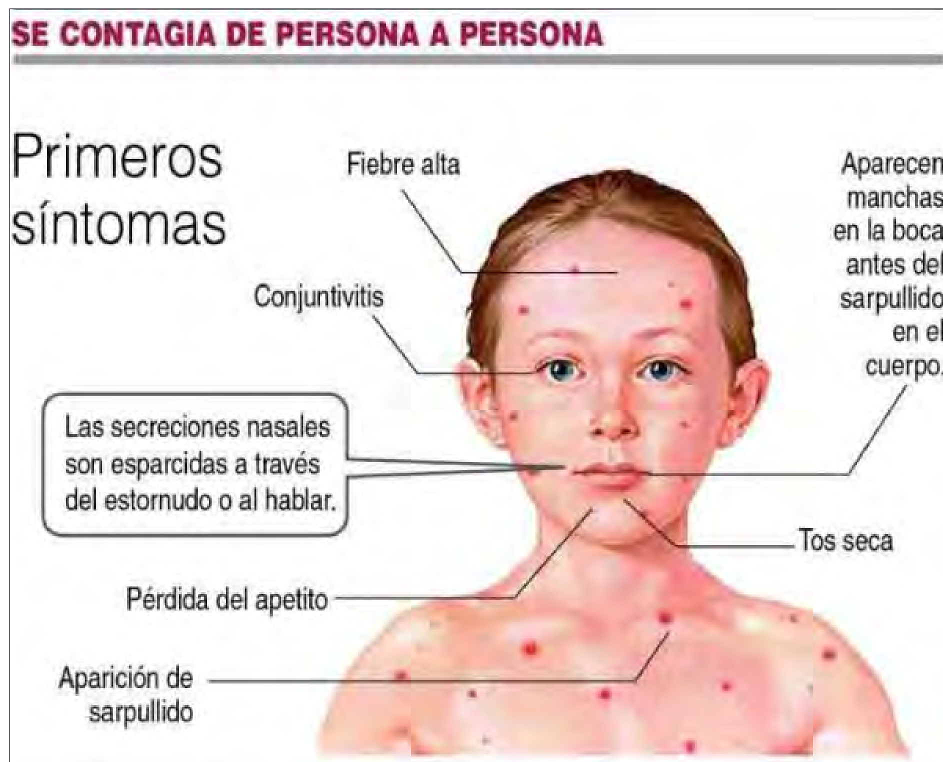
E combersacionnan dudoso cu e fiscal ta bisa cu e ta saca di e mensahenan di whattsapp, e no ta mira nada straño den esaki. Pa interpreta cu nan ta papiando di cocaina (droga), mester ta hopi cauteloso. Jurisprudentie ta bisa cu mester tin steunbewijs den casonan asina. E declaracion di 12 di november di Rafini unda e ta "admiti" (e ta bisa cu el a fada y a djis bisa nan "si tur cos ta manera boso ta bisa), no ta suficiente, pasobra Polis no a investiga si loke el a declara ta berdad.

Pues no tin prueba cu riba e piñero tabatin droga y cu a transporte. Croes tabata sa cu tin droga den e icejugnan? No, ta contesta di Hues. Tin hopi hende ta biba eynan y no por saca afo kende a pone nan eynan y tampoco. No por a saca afo ningun caminda cu e tabata sa cu den e icejug tin droga. Cu e tabata combersa cu e dos Venezolanonan para banda di e icejug, no ta prueba.

Pues a base di pruebanan cu no ta contundente, a declara nan tur cuatro liber di e acusacion aki. Wernet a wordo condena pa cumpra un aparato di DJ procedente di robo, cual ta 100 dia, pero el a sinta esey caba.

Mundo preocupa cu epidemia di sarampi

Aruba como isla turistico ta hopi vulnerabel



MERCA pero diferente otro pais na mundo ta hopi preocupa cu e epidemia di sarampi. Un malesa cu un tempo tabata completamente bou di control door di un programa di World Health Organization (WHO), awendia ta lantando cabes atrobe.
Mas ainda despues di lesa informe cu na e isla (pais) Madagascar no menos cu 1.200 persona a perde nan bida caba a causa di Sarampi. Esaki en gran parti debi na mas di 115.000 persona cu no kier a ricibi di vacuna cu a haci cu e casonan a aumenta mas lihe.
Pero esaki no ta solamente na e isla ey, pero na Merca tambe e casonan ta aumentando, segun autoridadnan, en parti como resultado di e mal informacion cu ta pone cu tin mayornan ta hala atras pa vacuna nan yiu(nan). Na New York ta tratando di para e situacion di yega na un epidemia, door di pone un vacunacion obligatorio den algun bario.

E situacion ta un poco contradictorio pasobra na Madagascar tin mayornan kier pa nan yiu haya e vacuna, pero pa falta di recurso esaki no ta tuma luga. Segun nan ta bisa solamente 58% di e poblacion di e isla a wordo vacuna contra sarampi. Cu e malesa aki siendo un di esnan mas infeccioso, e nivel di vacunacion mester ta 90 pa 95%, of mas halto, pa preveni epidemia.

E epidemia aki a mata den su mayoria muchanan bou di 15 aña desde cu el a cuminsa na september ultimo, segun WHO.

Algun di e casonan di resistencia contra e vacunacion ta debi na influencia di religion of practicanan tradicional di salud, pero esakinan ta masha poco.Y e epidemia ta den un situacion unda cu casi 50% di e muchanan ta mal nutri.

Sarampi ta un malesa sumamente contagioso y ta plama via tosamento, niestermento, contacto di cerca of superficienan infecta y pa cual no tin un tratamento specifico. Ta trata e sintomanan enbes di e malesanan
Luna pasa WHO a cuminsa un programa di masivo di vacunacion na e isla y a logra yega cerca 7.2 miyon mucha di entre 6 luna y 9 aña.

Pero na Merca tambe a constata cu studiantenan cu ta drenta scol sin tarheta di vacunacion ta aumentando. Nan tin miedo cu e malesa eradica por lanta cabes atrobe na Merca. Na scolnan publico rond di 7% di e studiantenan nobo no a wordo vacuna. Tin casonan confirma di sarampi na 19 estado, incluyendo Florida. Nan ta calcula un 78 caso nobo ta wordo raporta pa siman.
Profesionalnan ta preocupa cu salud di muchanan cu si ta vacuna toch ta den peligro (pa 3%0 di wordo contagia.
Aruba no tin mucho dato riba malesa di sarampi, probablemente pasobra e ta wordo considera eradica. Sinembargo leu leu ta haya un caso. Y Aruba mester ta preocupa, principalmente pa motibo cu nos ta un isla turistico. Facilmente e malesa aki por wordo importa. Recientemente tabatin un caso di un pasahero cu a yega Merca procedente for di Aruba y e tabatin sarampi.

Sarampi ta un malesa serio y sumamente contagioso. E por causa debilitacion of complicacion severo y hasta fatal incluyendo encephalitis (infeccion cu por causa hinchamento di e celebro), entre otro diarea severo y dehidratacion, pulmonia, infeccion di horea y perdida di bista permanente. Baby y mucha cu mal nutricion y un sistema inmunologico debil ta vulnerabel pa complicacion.
Cerca cualkier persona cu presenta sintoma di keintura hunto cu tosamento, nanishi cera y infeccion di wowo y tin un historia di biahe pa of for un pais cu tin measles, mester sospecha measles prome cu demas sintoma y rash aparece. Esaki pasobra e persona ta sumamente contagioso e 4 dianan prome cu e sintomanan cuminsa aparece.

Evelyn no sa di carta, pero Endy a admiti cu el a para garantia pa algun hungador

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a manda bisa su lider di fraccion, Rocco Tjon di no sa di ningun carta di ningun Embahador di Reino, cu lo a manda bisa Gobierno, cu tin un Parlamentario pa vigila, ya cu el a duna garantia na algun hungador di softball, y cu algun di nan a keda Aruba despues.

Dicho Embahador di Reino no a bisa cu tin practica di mensenhandel of mensensmokkel, pero cu loke a tuma lugar por ser considera como tal.

Tabata den un reciente conferencia di prensa di MEP, cu Endy Croes den presencia di Rocco Tjon a admiti cu berdad el a para garantia den un di tanto torneonan di softball internacional na Aruba, pero semper a kere cu nan lo a sali bek di Aruba.

Kier men, cu e propio Endy Croes ta admiti esey, pero el a kere tambe cu ora e team Dominicano a bolbe nan pais, cu tur hungador lo a bay tambe.

Pero awor ta Warda nos Costa controlando algun negoshi a bin descubri algun trahador ilegal, bao di cual tin di nan ta hungadornan di softball, cu Endy Croes a para garantia pa nan, pero nan a keda atras trahand ilegalmente. Siendo den su calidad di Presidente di ASB, a firma garantia pa nan.

Pesey Embahador di Reino a manda un notificacion na autoridadnan di Aruba, pa tene cuenta cu e practica aki.

Kier men tin debidamente un carta, cu awor lo ser busca, pasobra e hendenan aki a ser haya ta traha ilegalmente, manera Endy Croes mes a admiti di a para garantia pa nan. Wak e proces-verbal cu Warda nos Costa a traha, ora di detencion di e hendenan aki. Y asina tur hende lo sa e berdad tras di e practica aki, cu Endy Croes a haci sum es culpable na dje.



Si tur cos sigui asina

Na principio di mei awor, ABV y HOH lo firma un CAO pa 3 aña

Cu lo costa 1.5 miyon florin

NA hospital tabatin basta problema cu Sindicato, ABV y gerencia ta envolvi, den negociacion pa un CAO nobo. Anselmo Pontilius, Mediador di Gobierno ta guiando e proceso aki, pero te ainda nan no por keda cla.
Segun Pontilius, Hospital a percura pa nan team negociador ta completo y asina e negociacion a continua.

Como Mediador e ta guia e proceso y duna conseho y esey ta tumando lugar. ABV a laga sa si Hospital kier un CAO di 3 aña, e mester ta uno husto cu ABV por convence su miembronan. E no ta un tarea facil pa dirigentenan di ABV. Mientras di otro banda e team negociador di Hospital tin cu presenta e proposicionnan cu tin riba mesa, pa Hunta di Supervision, pa aprobacion. E negociacion aki ta bay cumpli caba un aña.
Di acuerdo cu Anselmo Pontilius e puntonan cu e partidonan a discuti, ta puntonan profundo cu trahadornan a pidi pa cambia for di hopi tempo caba. E negociacion ta bay cu tur respet pa otro, manera den tur otro negociacion. Ta pendiente ta dos session mas cu lo mester tuma lugar prome cu fin di luna awor.
Den e periodo aki ABV ta spera di haya tur documento necesario cu tur e garantianan cu a keda negocia, si esey keda aproba. No mester lubida cu Hospital tin casi 1000 trahador. Pesey prome cu fin di luna awor, ta spera cu nan lo por keda cla y firma un CAO pa 3 aña. E puntonan cu tin riba mesa, tur ta costa placa p'e CAO nobo di Hospital.

Sigur ora ta papia di aumento, pago di bonus, mehoracion di pensioen, etc. Tur esaki ta costa placa, y manera sa, Hospital ta haya un suma di placa annual, cu mester por cubri tur gasto di Hospital.

Di otro banda mester mira si tin espacio pa economisa den Hospital mes, teniendo cuenta cu e gastonan operacional. Pero ora ta atende cu paciente no t'asina sin mas por corta. ABV di su banda si ta kere cu tin espacio pa mehora y spaar riba cierto gasto pa por hinca mas den e entrada p'e trahadornan.

Placa ta keda e factor mas principal, si Hospital mes ta bisa cu ta suma so e tin pa atende cu gastonan di personal pa aña. Nan ta riba bon caminda pa termina e CAO. Y ABV mester haya aprobacion di su miembronan di tur loke a ser negocia.

E ta costa finalmente 1.5 miyon den un CAO pa tres aña. E indicacion ta cla cu den presupuesto anual lo por tin e suma ey disponible.

50 Caribbean Cinemas. Años. Years. Années
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
Caribbean Cinemas Aruba

APRIL 18-24

NEW THIS WEEK!

LINDA CARDELLINI | RAYMOND CRUZ
THE CURSE OF LA LLORONA
WITH SPANISH SUBTITLES
PH / VIP: MON-THU 4:00 | 6:15 | 8:30; FRI 4:00 | 6:15 | 8:30 | 10:45; SAT 1:45 | 4:00 | 6:15 | 8:30 | 10:45; SUN 1:45 | 4:00 | 6:15 | 8:30
PBP / VIP: MON-THU 5:05 | 7:20 | 9:35; FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50; SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50; SUN 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35
CXC PBP: MON-THU 5:35 | 7:50; FRI 5:35 | 7:50 | 10:05; SAT 1:05 | 3:20 | 5:35 | 7:50 | 10:05; SUN 1:05 | 3:20 | 5:35 | 7:50
R

ZACHARY LEVI | MICHELLE BORTH
SHAZAM!
PH: MON-THU 5:30 | 8:20; FRI 5:30 | 8:20 | 11:10; SAT 2:40 | 5:30 | 8:20 | 11:10; SUN 2:40 | 5:30 | 8:20
PBP: WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN 9:20; SPANISH MON-THU 5:00 | 7:50; FRI 5:00 | 7:50 | 10:40; SAT 2:10 | 5:00 | 7:50 | 10:40; SUN 2:10 | 5:00 | 7:50
PBP / VIP: WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI 6:00 | 8:50; SAT-SUN 3:10 | 6:00 | 8:50
PG-13

ALSO SHOWING!

CHRISSY METZ | TOPHER GRACE
BREAKTHROUGH
WITH SPANISH SUBTITLES
PH: MON-THU 5:50 | 8:30; FRI 5:50 | 8:30 | 11:10; SAT 3:10 | 5:50 | 8:30 | 11:10; SUN 3:10 | 5:50 | 8:30
PBP: MON-FRI 4:05 | 6:40 | 9:15; SAT-SUN 1:30 | 4:05 | 6:40 | 9:15
PG

REGINA HALL | ISSA RAE
Little
PH / VIP: MON-THU 4:40 | 7:05 | 9:30; FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55; SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55; SUN 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30
PBP: MON-THU 3:40 | 6:05 | 8:35; FRI 3:40 | 6:05 | 8:35 | 11:00; SAT 1:15 | 3:40 | 6:05 | 8:35 | 11:00; SUN 1:15 | 3:40 | 6:05 | 8:35
PG-13

ZACH GALIFIANAKIS | ZOE SALDANA
MISSING LINK
ENGLISH WITH ENGLISH SUBTITLES
PH: MON-FRI 4:25; SAT-SUN 2:10 | 4:25
PG

COLIN FARRELL | MICHAEL KEATON
Disney DUMBO
PBP: WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU 5:50 | 8:20; FRI 5:50 | 8:20 | 10:50; SAT 12:50 | 3:20 | 5:50 | 8:20 | 10:50; SUN 12:50 | 3:20 | 5:50 | 8:20; SPANISH MON-FRI 4:10 | 6:45; SAT-SUN 1:35 | 4:10 | 6:45
PG

JASON CLARKE | AMY SEIMETZ
PET SEMATARY
PH: MON-THU & SUN 4:25 | 9:35; FRI-SAT 4:25 | 9:35 | 11:55
R

DEV PATEL | ARMIE HAMMER
HOTEL MUMBAI
PH: MON-FRI 6:50; SAT-SUN 1:40 | 6:50
R

DAVID HARBOUR | MILLA JOVOVICH
HELLBOY
PH: MON-SUN 6:40 | 9:25
R

OPENING APRIL 25: AVENGERS: ENDGAME, SOLTERAS INDISPONIBLES
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

SETAR ta informa cu en conexion
cu diabierna Santo y di dos dia di Pasco di
Resureccion tur Teleshop y Setar Store
ta sera:

Diabierna dia 19 di april 2019
Diasabra dia 21 di april 2019
Dialuna dia 22 di april 2019

E kiosk na Airport y Contact Center
ta keda duna servicio orario normal.

SETAR

Di acuerdo cu Resumen di Relato Mensual di februari 2019

Credito na consumidor, hipoteca pa vivienda y credito na empresa a crece

Según Banco Central

COMPARA cu januari 2019, den e luna di februari 2019, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 7,8 miyon te na Afl. 4.347.1 miyon. Esaki a resulta dor di subida den e reserva di divisa netto (+Afl. 132,9 miyon), cu a wordo parcialmente mitiga pa un bahada den e activo domestico netto (-Afl. 125,2 miyon).

E reduccion den e activo domestico netto a wordo causa pa bahadanan den credito domestico (-Afl. 72,4 miyon) y transaccionnan no relata na credito (-Afl. 52,8 miyon).
E reduccion den credito domestico a resulta for di un caida den credito bancario netto na e sector publico (-Afl. 109,0 miyon) y un subida den credito bancario n'e sector priva (+Afl. 36,7 miyon).

E caida den credito bancario netto n'e sector publico ta debi na un bahada den debenan di Gobierno (-Afl. 84,7 miyon) y un aumento den depositonan di Gobierno (+Afl. 24,3 miyon).
Di otro banda, credito bancario n'e sector priva a expande dor di mas credito na consumidor (+Afl. 15,8 miyon), hipoteca pa vivienda (+Afl. 11,2 miyon) y credito na empresa (+Afl. 9,7 miyon).

E aumento den e reserva di divisa netto di e sector bancario ta debi na compra netto di divisa for di publico (+Afl. 288,0 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di exportacion di turismo. Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa benta netto di divisa na publico (-Afl. 155,1 miyon), relaciona mas tanto cu importacion di mercancia.

INFLACION

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi dor di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 3,7 porciento den e luna di februari 2019, compara cu februari 2018.
E contribuyentenan principal n'e aumento aki tabata e componentenan "Cuminda y Bebida No-Alcoholico" y "Comunicacion". Tambe, si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion a mustra un aumento di 2,7 porciento compara cu februari 2018. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 4,0 porciento na februari 2019, compara cu 3,8 porciento na januari 2019.

ENTRADA DI GOBIERNO

Na februari 2019, entrada di Gobierno a suma Afl. 89,1 miyon, cual ta Afl. 9,3 miyon mas compara cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di expansion den entrada di impuesto (+Afl. 11,3 miyon), cu a wordo parcialmente mitiga dor di un reduccion den entrada no relata na impuesto (-Afl. 2,0 miyon).
E subida den entrada di impuesto a resulta principalmente dor di mas entrada for di impuesto riba benta di negoshi (+Afl. 9,1 miyon; introduccion di B.A.V.P compara cu e mesun luna den 2018), y impuesto riba ganashi (+Afl. 2,7 miyon).
E aumentonan aki a wordo parcialmente mitiga pa caida den entrada for di impuesto riba salario (-Afl. 3,1 miyon) y riba e asina yama "transfer tax" (-Afl. 1,2 miyon).

TURISMO

Tuma nota cu e cifranan di turismo no tabata disponibel na momento di publicacion di e relato aki.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE
Easter
21 22
GRAND BINGOS
WIN YOUR SHARE OF $16,000 IN TOTAL BINGO PRIZES!
SUNDAY APRIL 21 & MONDAY APRIL 22, 2019
STARTING AT 1PM • BUY-IN PER DAY: $20 OR AWG 36,-
Buy 2 bingo games and receive the 3rd bingo free on the same day!
$8,000 IN TOTAL PRIZES PER DAY!*
GAME 1 $200
GAME 2 $200
GAME 3 $225
GAME 4 $225
GAME 5 $250
GAME 6 $350
GAME 7 $500
GAME 8 $600
GAME 9 $700
GAME 10 $850
GAME 11 51 CALLS & UP $1,250 WITHIN 50 CALLS, STANDING JACKPOT
GAME 12 $2,500
WIN THE STANDING JACKPOT OF AWG 50.000,-*
THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA
Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Nos ta enfoca riba servicio 24/7/365

Mas di 5 mil cas a cambia caba pa Ecotech

Ley ta duna cada ciudadano e libertad pa scoge ken ta recoge sushi na su cas!





SI un famia a cumpra na un supermercado pa hopi aña, pasobra e tabata mas barata y awor e supermercado a subi prijs, ta pleno derecho di e famia pa cambia di supermercado p'esun di su conveniencia. E no tin cu pidi permiso! Mescos t'e caso di servicio de recogemento di desperdicio, Serlimar a cuminsa cobra y tur hende tin e pleno derecho pa determina ken lo piki su desperdicio sin pasa molester.
Asina tin mas cu 5,000 famia cu a cambia pa Ecotech sin molester.

Awor cu tin gerencia nobo, Serlimar ta purba haci'e dificil pa cada famia scoge e servicio cu nan ta desea. Ecotech ta enfoca pa brinda e mihor servicio y ta ofrece un baki mas grandi. Ademas, den pasado caba a acorda cu lo no pone ningun obstaculo pa ciudadanonan cambia di servicio entre e companianan.
Hasta Serlimar a confirma di lo acepta lista di adresnan cu Ecotech ta brinda servicio pa no causa inconveniencia na e clientenan.
Esaki a sosode caba desde aña 2006 y ta confirma por escrito dor di e Director di Serlimar di e tempo ey.

Algun aña pasa Serlimar mes a suministra e formulario pa clientenan uza pa cancela nan servicio. Straño cu gerencia di Serlimar awor no kier acepta esey mas y kier forsa clientenan pa bay te na nan oficina si ta desea di stop nan servicio.
Ecotech ta defende derecho di su clientela y ta garantisa cu nan no tin cu paga dobel. Ecotech lo atende legalmente pa su clientenan si nan wordo molestia cu cobransa pa un servicio cu nan no a ricibi di Serlimar.

Ecotech ta recomenda clientenan pa yama nan libremente pa mas informacion y pa cambio di servicio. Haci manera e mas di 5 mil ciudadanonan cu awor ta conta cu un servicio puntual, riba e mesun dia cu acorda pa recoge sushi y uzando un baki mas grandi.



General Meeting of Shareholders

The annual General Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on **Friday, May 3, 2019 at 10:30 a.m.** at the premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: info@aib-bank.com.

Frendsel W. Giel
Managing Director

Skill on your side

Choller haya cu galiña henter, pia di galiña y pastechi

DIARANSON den oranan tempran di mainta, Polisnan a bay controla un conoci di nan y a resulta cu e tabatin tas yen di cos di come pero no por a duna un bon splicacion riba nan procedencia. Segun e informe di Polis, pa 6.10 di mainta e patruya di San Nicolas a mira e conoci di nan di inicial S. El a sconde dos saco of tas blauw tras di un bari di SERLIMAR cu ta pertenece na e tas en cuestión.

E patruya a bira y a puntr'e kico e ta haciendo. Segun e contesta cu el a duna, e tin un galiña den su rugtas, cu el a bini cun'e for di su cas pa e homber di inicial J. El a habri e rugtas y a mustra nan un galiña. Despues Polisnan a puntr'e kico e tin den e otro tas di compras color blauw. El a bisa nan cu esey si e no por contesta nan, pasobra e tas ta pertenece na e peluquero Dominicano cu ta biba den stad. Asina a pidi'e trece e tas pa nan wak y den dje tabatin diferente boter di bebida. Mirando cu S ta un conoci di nan cu ta comete kiebro den diferente negoshi, e Polisnan a confisca tanto e tas cu coy bebe como e rugtas blauw cu un galiña henter y tres pia di galiña.

Loke cu a wordo confisca ta 5 gatorade grape; 2 gatorade fruitpunch; 3 gatorade Glacier freeze; 4 maaza fruit punch juice; 1 boter di ginger; rugtas blauw cu contenido: 1 maaza fruit punch 1 galiña gefreeze di e marca cooking good y 10 pastechi.

Douane lo ta cera riba diabierna santo y di dos dia di Pasco grandi

Departamento di Aduana ta anuncia cu e oficinanan di Douane lo ta cera riba diabierna santo dia 19 di april y di dos dia di pasco grandi, dialuna 21 di april. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba diamars 22 di april benidero desde 7.30 or di mainta. Departamento di Aduana Aruba ta desea tur cliente, partners y pueblo en general un felis dia di pasco grandi.

KOOYMAN
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO
SIGUI NOS KOOYMAN.ARUBA
DEALS OF THE WEEK
Oferta ta valido di diabierna 19 di April t/c diajuebes 25 di April 2019, tanten tin den stock.

PVC LATTICE BLANCO
• Size 4" x 8"
• Color blanco
• Traha di, plastic fuerte, por wordo usa den varios manera paden y pafo di cas
• Perfecto pa traha tralies, gazebo, pergolas y hopi mas manera practico y decorative
~~69.99~~ 59.99 p/sheet
of 2400 Fun Miles
MAS CU 10% DESCUENTO

BANKI JARDIN
• Plastic duro
• Pastel blauw
~~119.99~~ 99.99
of 4000 Fun Miles
MAS CU 15% DESCUENTO

SLANG FARM & RANCH
• Construccion 6-ply
• Ta wanta 34.47 bar
• Extra forsa pa uso commercial
• 5/8 inch pa 90 pia largo
~~109.99~~ 79.99
of 3200 Fun Miles
MAS CU 25% DESCUENTO
Gilmour

COMPRESSION SPRAYER
• 1 gal
• Tanki doorzichtig
• Man cu lock pa spuit mas facil
• Boca na forma di tregter pa por yena sin basha awa
~~89.99~~ 59.99
of 2400 Fun Miles
MAS CU 30% DESCUENTO

2X fun miles
KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRI DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20
WWW.KOOYMANBV.COM

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

RESCATA Y CONSERVA NOS HERENCIA CULTURAL









CU e meta aki Gobierno ta traha hunto cu Monumentenfonds, sra. Faustina Tromp y Famia y cu Mi Cutisa Fundacion pa rescata y conserva e promer cas di cunuco pafor di centro di cuidad. Ministter Ruiz-Maduro a trece dilanti ayera durante e ceremonia cu awe nos a haya e jabi for di Monumentenfonds cu a cumpra e cas aki por medio di un fianza na ArubaBank y nos a pasa e jabi aki na Fundacion Mi Cutisa cu lo percura pa e actividadnan na Cas Tan Tin. Cu esaki nos ta concretisa un idea riba cual Monumentenfonds y Fundacion Mi Cutisa tabata tin añanan ta traha ariba pa asina por a concreta e idea. Pabien Aruba, nos a logra rescata un parti di nos herencia cultural pa nos presente y futuro generacion cu lo sirbi tambe como atraccion turistico y centro di enseñansa pa nos tur por biba nos Cultura.

PINBALL
HIGH ROLLERS
WIN YOUR SHARE OF
$6,850
IN PRIZES
FRIDAY'S & SATURDAY'S
During April, May & June
Starting at 9pm until 12pm
3x Winners will be
announced each hour
50
100
WIND CREEK®
CASINOS • ARUBA
Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437
See PLAYER SERVICES for details.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Oduber
Pariba di Brug:
Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group
The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

SUPER Do it Center®
Bo Famia Pa Semper!

EASTER EDITION

Weekly SPECIALS

SAVE ƒ1.60 — Lettuce Iceberg — SPECIAL OFFER ƒ1.99 Each
SAVE ƒ0.30 — Plantain (Banana) — SPECIAL OFFER ƒ0.49 Each
SAVE ƒ0.50 — Landhof Volle Melk 1lt — SPECIAL OFFER ƒ1.99 Each
SAVE ƒ2.00 — 1KG — Turkey Breast — ƒ16.89 Per Kg
SAVE ƒ2.50 — 1KG — Smoke Picnic Ham — ƒ5.99 Per Kg
SAVE ƒ2.00 — Roaster — ƒ6.69 Per Kg
SAVE ƒ4.00 — Balashi Chill Bottle — ƒ54.50 Per Case
SAVE ƒ13.00 — Buchanan's Deluxe 18yrs 750ml — ƒ124.99 Each
SAVE ƒ1.20 — Spam Classic 12oz — ƒ6.79 Each
SAVE ƒ4.00 — SPECIAL OFFER — Ponche Caribe 750ml — ƒ17.99 Each
SAVE ƒ2.35 — SPECIAL OFFER — Shredded Wheat Cereal — ƒ3.99 Each
SAVE ƒ2.00 — SPECIAL OFFER — BVB Potgrond 20L — ƒ4.99 Each
SPECIAL OFFER — Wave Rider Swim Set — ƒ18.99 Each
SAVE ƒ36.00 — SPECIAL OFFER — Reflective Coating White Siliconizer 5gall — ƒ199.00 Each

*Offer is valid from 17 April - 25 April 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Departamento di Salud Publico cu conseho pa tur persona cu ta bay campa



NOS a drenta Siman Santo, un siman di hopi actividad, caminda hopi famia ta sali for di nan cas pa pasa dia of keda campa na lama. E dianan aki banda di lama ta yena di alegria, actividad, solo, cuminda y alcohol. Un par di dia hopi agradabel, pero cu por tin consecuencia riba nos salud si nos no ta conciente.
Un di e factornan cu mester pone hopi atencion riba dje ta solo.

LA VISTA
ARUBA
EASTER BRUNCH
Sunday, April 21st from 10:00AM - 2:00PM
$58 per person
Children 6 - 12 years eat for half price, 0 - 5 years eat for free
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312



Na Aruba cancer di cuero t'e cancer number 1 y ta sumamente importante pa tur cu ta bay banda di lama den e dianan aki pa proteha nan cuero bon contra solo. Uza un sunblock SPF 30 of mas y re-aplica cada 2 ora. Ningun sunblock ta resistente contra awa dus ta necesario pa re-aplica sunblock despues di landa den lama. Evita di expone bo cuero n'e solo di merdia, den e orarionan aki preferibel busca espacio fresco y cu sombra y haci actividadnan cu e muchanan pa evita cu e nan ta den solo e orarionan aki.

Solo y calor ta haci cu nos temperatura di curpa ta subi y nos ta soda mas. P'esey nos ta haya mas sed y ta nesesario pa bebe hopi likido pa preveni deshidratacion y heatstroke.
Cu likido nos ta referi na awa, ta importante pa bebe hopi awa y menos producto cu ta contene sucu manera refresco, juice y bebidanan alcoholico.
Nos tur tin pa come y banda di lama e cansancio ta laga nos haya mas hamber cu normal. Na momento cu ta bay traha cu cuminda mester corda cu cuminda frieu mester keda manteni frieu na un temperatura di 5 grado of mas abao.
Cuminda cayente mester ta cayente 60 grado bay ariba. Esaki pa preveni cu bacterianan ta bay cuminsa reproduci y haci esnan cu come e cuminda malo. Limpiesa di man ta di gran importancia corda di laba man prome y despues cu bo a caba di prepara un alimento, despues di bay baño y prome cu come. Corda separa cuminda cushina caba for di cuminda curu y separa e jug cu alimento for di esun di bebida. Di e manera aki e chens pa haya intoxicacion cu cuminda ta bira poco mas chikito.
Durante e dianan di cuaresma na Aruba un biento hopi fuerte ta supla cu por ocasiona olanan grandi cu por ta peligroso pa nos muchanan, si bo ta bay cu bo yuinan banda di lama no laga nan sin supervicion na ningun momento.
Papia cu e mucha y hobennan riba e peliger di droga y alcohol, educa nan pa no tuma nada di come of bebe for di niungun hende cu no ta famia, lama tin su peliger, pero tambe tin hopi hende desconoci cu ta canando rond.
Cu e consehonan aki Departamento di Salud Publico ta desea comunidad un dushi y sigur Siman Santo.

Parlamentario de Meza asombra cu declaracion di Prome Minister di Aruba

"Papiando malo e ta perhudicando Aruba"

Ex Minister di Finanza y Parlamentario pa AVP Mike de Meza no por caba di sali di su asombro pa e declaracionnan yena di insinuacion haci door di Prome Minister di Pais Aruba, sra. Evelyn Wever Croes. Declaracion cu e politico no por saca otro conclusion cu esaki a wordo haci pa specula, crea storia, trece engaño pa su sed di rabia contra su contrincantenan politico. E tristo ta cu papiando malo di e forma aki, e no ta perhudica e contrincantenan di dje, pero dañando nomber di Aruba, Mike de Meza a bisa den su declaracion.



E politico di AVP a bisa cu e ta referi na e insinuacionnan haci di e mandatario pa cu supuesto desaparicion di 180 miyon dollar den CITGO y cu e ta spera cu Gobernantenan anterior no tin nada di haber cu esaki.

Ta na su luga, segun de Meza, cu prome cu e Prome Mandatario di un pais papia riba algo asina delicado, e verifica si berdad e placa a disparce. Y si el a desaparece, laga haci investigacion, pasobra "ningun gobernante, ni den e gobierno actual, tin acceso na ningun situacion of transaccion financiero di CITGO Aruba, CITGO Merca of cualkier otro luga. Esey ta algo cu ta netamente den man di e companianan."

Di un banda e Parlamentario ta contento pasobra di e forma aki pueblo mes por scucha e locura cu un Prome Minister ta trece dilanti y den futuro, ora cu e caso bini dilanti, cu e señora cu ta Prome Minister di Aruba a gaña atrobe. Y cu cos absurdo.

El a sigui splica cu locual AVP a haci ora cu a drenta den gobierno ta deal cu un desaster cu Gabinete Oduber a laga atras, caminda cu e refineria no tabata den operacion, pasobra e tempo ey Valero a laga sa

< Sigui na pagina 14>

FLORA
Home and Garden Decorations
HOME & GARDEN
EASTER OPEN
MONDAY APRIL 22
Open 10am - 2pm
Sunday April 21 closed
25% DISCOUNT
ON ALL SELECTED PAINTINGS & PICTURES
AVENIDA MILIO CROES 101
E: INFO@FLORA.AW T: (+297) 583-6468
www.flora.aw
No Floracard points with this promotion. Not valid in combination with any other offers.

Un biaha mas

Veredicto den caso di Lotto vs Gobierno posponi

TE ainda Huez no por keda cla cu e caso di Fundacion Lotto pa Deporte tin contra di Gobierno, pa loke ta demanda retiro di miembronan di Hunta Directiva. E siman aki, mester tabatin veredicto, pero pa di tanto bes, Huez a bisa di no ta cla, y a laga sa cu den prome siman di juni awor, ta spera di ta cla cu veredicto.
Tur esaki tin Minister Dangui Oduber cu rabia, y manera el a duna di conoce caba, e no sa kico mas haci cu cartel di Lotto, sperando di por convence esnan cu a keda pa retira boluntariamente.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

ARUBA Beach Club Resort
TIMESHARE FOR SALE BY OWNER
UNIT # 304 – WEEK 32
1 BEDROOM DELUXE SUITE
SLEEPS 5 PEOPLE
• 2 X QUEEN BEDS
(1 IN BEDROOM & 1 PULLOUT BED IN LIVING ROOM)
• KITCHENETTE
• 3RD FLOOR
(BALCONY VIEW OVERLOOKING THE RESORT)
PRICE: $5,500
INTERESTED PLEASE CALL 583-1400
DURING OFFICE HOURS

<Continua di pagina 13>

cu a drenta den gobierno ta deal cu un desaster cu Gabinete Oduber a laga atras, caminda cu e refineria no tabata den operacion, pasobra e tempo ey Valero a laga sa cu nan no por traha cu e gobierno cu tabata existi e tempo ey cu tabata haci tanto cambio cu tabata trece instabilidad den e inversionnan cu nan tabata pa bay haci, y a tuma e decision pa bandona Aruba.
AVP a drenta gobierno na November 2009, haya un situacion di un crisis financiero economico mundial. Riba dje, un refineria cu no tabata den operacion mas cu ta bay cera definitivamente y un situacion di un desmoralidad den Aruba su gobierno, hunto cu su gremionan. Tur tabata den conflicto cu otro, tur partner strategico di Aruba, kier a bandona e tempo ey. Y poder di compra tabata haltisimo. Mester a drecha e situacion eynan. Na e momento ey, a acerca diferente gobierno rond di mundo, diferente compania estatal, a bay tur caminda. A papia cu PetroChina mes, pero cu Hulanda, cu Africa, cu Arabia, cu Merca, cu Sur America, a bay Trinidad, Mexico, Colombia, Brazil, tur di nan, segun de Meza, pa drecha e situacion cu Evelyn su grupo a laga atras na 2009. AVP a traha duro y diligentemente, a yega na un acuerdo cu Valero. Nan a rehabilita e operacion na fin di 2010 pa cuminsamento na 2011. Lastimamente na 2012 e diferencia den producto cu crudo a cambia asina tanto, cu hopi refineria rond mundo a cera nan portanan.
Un cos cu a acusa cu Valero no tabata competitivo mas pa e refineria di Aruba, pasobra for di 2007, nan a alerta gobierno di MEP e tempo ey, Gabinete Oduber IV, cu si no por sinta na mesa, yega na un acuerdo riba e partinan di impuesto, yega na e belasting regime cu a bin cun'e di BBO cu su efectonan grandi pa loke ta e industria den e refineria, e ora ey nan no ta bay inverti mas y door di no inverti, e planta ta bay bira obsoleto. E ora nan no por keda opera competitivamente riba e mercado y nan a cera nan portanan.
Despues di esey AVP a sinta cu e diferente companianan. Via contactonan, a haya cu por a yega cerca di e gerencia di CITGO y di inmediato a cuminsa papia cu nan tocante e bussiness model cu Aruba por ofrece pa procesa e crudo pisa di Venezuela. Y e negociacionnan a tuma luga pa na 2016 yega na un acuerdo. A sinta cu gobernantenan Hulandes pa papia di dje, caminda cu a haya nan bendicion. "Tur cos tabata t'ey. Expertonan a yuda den esaki, nos mes yiunan di tera y tambe for di Hulanda, di Merca, di region, a yuda den esaki pa yega na un acuerdo. Ora cu a sali for di gobierno na 2017, tabata tin mas cu 600 hende, tata y mamanan di famia, tabata traha den e refineria."

12 Korporal a sigui curso pa Sub-Officier



DIA 16 di april 2019, 12 Korporal (CURMIL y ARUMIL) cu ta sigui e cursonan di Sub-Officier n'e Centro di Entrenamentu CARIB na Kazèrne di Marina na Suffisant, a ricibí nan diploma p'e parti di estudio Vigilancia y Seguridad (Nivel MBO 3).
Pa por a ricibí e diploma aki di NHA (Nationale Handelsacademie), tabata necesario pa pasa e examennan pisa di teoría y práctica.

Tur e candidatonan a slaag exitosamente p'esaki, cu ta haci posibel cu nan por keda empleá den liderasgo como Sub-Officier na CURMIL y ARUMIL, den tareanan di vigilancia di obhetonan di Defensa y na Kazernenan.

Bigger Better Bingo
Sunday, April 21st • 8pm
Crystal Theater and Renaissance Convention Center
BINGO CARD PACKAGE: AWG 50
DOOR PRIZE: 4X AWG 500
PROGRESSIVE: Over $23,000 If Not Won
POWERBALL: AWG 2,500
Game 1: AWG 2,000
Game 2: AWG 2,000
Game 3: AWG 2,000
Game 4: AWG 2,000
Game 5: AWG 2,000
Game 6: AWG 5,000
Game 7: AWG 5,000
Game 8: AWG 5,000
Game 9: AWG 10,000
Game 10: Progressive 51 + AWG 1,000
Game 11: AWG 15,000
#WINNINGMOMENT
WIND CREEK® CASINOS • ARUBA
See PLAYER SERVICES for details.

Minister Glenbert Croes: Aruba ta nos tur

YRAUSQUIN

is looking for a cooperative, motivated and enthusiastic

Master Technician heavy trucks m/f

The core task of the position is to perform basic and advanced repair, diagnosis and Troubleshooting and maintenance on heavy commercial trucks, trailers, buses, vans and pick-ups.

Tasks of Master Technician heavy trucks:

- Diagnoses and repairs trucks accurately and within a reasonable time frame and with a quality of work that exceeds customer expectations;
- Perform advanced removal and replacement, and diagnostic work accurately according to daily work orders such as: hydraulic and pneumatic systems, emission control systems, throttle body injection, electrical problems, ignition, mechanical problems, transmission and engine overhaul / exchange;
- Excellent welding and construction skills;
- Responsible for maintenance of records, obtaining estimates and appraisals, requisition and control of materials, tools and parts;
- Schedule and coordination of outside repairs, review and authorization of invoices and preparation of status reports, work orders, equipment inventory reports and other reports as needed;
- Respond to after-hour repairs, breakdowns, emergencies etc.
- Performs quality control checks;
- Train members of the Service Department thoroughly in heavy trucks;
- Observes and follows all necessary safety regulations when operating machinery, equipment and tools;
- Perform any other duties either necessary for customer service or perceived by or assigned to the job;
- Takes initiative to help other colleagues if necessary.

We are looking for someone with excellent technical skills, attention to detail, a highly developed customer service orientation and the ability to work independently and efficiently, but is also a team player.

Knowledge and experience required are:

- Master Technician diploma (Volvo Master Diploma is a must);
- Certified Practical teacher heavy trucks and cars;
- Certified Diesel Mechanic;
- Professional expertise in knowledge transfer
- Strong organizational skills and detail oriented;
- Ability to multi-task in a fast paced work environment;
- Working knowledge of computers;
- Possess all driver's licenses (A, AM, B, BE, C, C1, C1E, D, DE, D1, T);
- Language proficiency: Papiamento, Dutch, English

If you are familiar with this profile, please send your motivation letter with your C.V. to Mrs. M.W. van de Griend-Jansen, Senior HR Manager Yrausquin, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba or e-mail to **Marja@Yrausquin.com**
Closing date for application is April 30th, 2019. Equal Employment Opportunity Employer.

Established in 1952 Yrausquin is the exclusive dealer for Mercedes-Benz, Mitsubishi, Ford and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, Yrausquin has a fully operational Body Shop, Parts department, Service department and Quick Lane®. Each day around 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. Become part of the success and join the family!

524 4444
info@yrausquin.com
www.yrausquin.com
yrausquinaruba
@yrausquinaruba

YRAUSQUIN



DIALUNA cu a pasa tabata un dia grandi unda cu Ministerio di Asunto Social y Labor un biaha mas a organisa su proyecto Bus di Alegria.

Un iniciativa di Bureau di e Mandatario conhuntamente cu Kuko Kunukoo, Fofoti Tours y AGW Tours, cu ocho bus transportando 376 hende en total, a pasa un mainta di recorido rond di nos isla.

Un mainta di sonrisa y hopi alegria cu a termina na Parke Jaburibari bou musica, entretenimento unda cu tur participante a haya un almuerzo ofreci pa Galloway Corporation. Na salida di e recorido, Minister Glenbert Croes a bay pa desea nos hendenen special bon ora di caminda. Na yegada Minister President di Aruba a bay encontra cu nan na Parke Jaburibari pa culmina e mainta di alegria.

"Un cooperacion entre Gobierno y Comercio, un proyecto cu ta demostra cu e ser humano ta central. Cu inclusion di nos hendenan special ta crucial. Un gesto cu cual nos kier demostra cu nan ta hopi importante pa nos. Cu nan cuido ta primordial pa nos. Y ohala cu e amor aki cu nos tin pa nan, por contagia nos comunidad pa hunto nos logra lo maximo pa nan", tabata palabranan di Minister Glenbert Croes.

KPA ta organisa un "KIJKDAG" na Warda di Polis na Santa Cruz

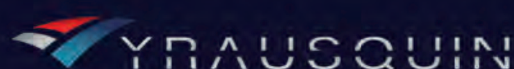
CU permiso di Mando Policial lo organisa dianan 23 y 24 di april 2019 entre 8'or di mainta cu 3' or di atardi un dia pa personanan y/of doñonan bin wak nan auto y tambe lo tin e oportunidad unico di paga e suma di 175 florin pa bo por bay cu bo auto cu tin na Warda di Polis na Santa Cruz. Sea pa motibo di un infraccion den trafico of algo otro.

Vehiculonan cu di un of otro manera nos no por haya e doñonan despues di e fechanan aki menciona lo aplica artikel 31 lid 2 di "Het Landsverordening wegverkeer", cu ta ensera vehiculonan aki cu tin mas di 3 luna (90 dia) para na Warda di Santa Cruz pa Cuerpo Policial por deshaci di nan. Tene bon cuenta cu e dianan menciona pa abo por tin oportunidad pa pasa wak e autonan prome cu deshaci di nan.

Reunion General di miembrecia di SV Universal pa eligi directiva



ESAKI ta un yamada pa un reunion general di miembro di Sport Vereniging Universal di e bario di Pos Chiquito y Sabana Basora.
E reunión general aki mester a tuma luga, según statuut, prome cu 31 di januari di cada aña. Si no logra esaki, e mester tuma luga den e prome kwartaal. Basa riba esaki Presidente di SV Universal sr. Rafael "Leo" Figueroa cu sr. Edwin Lopez, ex presidente y un persona di hopi experiencia, a tene diferente combersacion y asina a palabra cu lo haci tur lo posibel pa cumpli cu e regla aki. Basa riba e palabracion aki, ta yama un reunión general di SV Universal pa diamars, 30 di april, 2019, pa 7'or di anochi.
Un invitación ta bay na tur persona c uta registra como miembro di SV Universal pa acudi na e reunión importante aki, ya cu pa e pueblo di Pos Chiquito y Sabana Basora ta importante pa sigui cu e intentonan pa trata di lanta e team di SV Universal bek. P'esey ta masha importante pa hungadornan di e ekipo aki tambe acudi na e reunión importante.
Tin mester di hopi hende di e bario pa yuda pone e team y e club aki bek den su gloria. Mester di personanan p ayuda como voluntaria pero tambe mester di candidato pa forma parti di e directiva.
Niun hende kier pa e team y e club disparce. Abo cu a forma parti di e team den pasado of di e directiva, encurasha bo yiu of nietonan pa bin duna un man. Trece nan pa cera conoci cu e orguyonan di e bario. Ban cera cabes, SV Universal mester di ayudo di e ex hungadonan y nan famia pa lanta e team bek.
For di awor caba tur hende por cuminsa contact cu Edwin Lopez na 5669292 pa mira con abo por contribui pa lanta bek e orguyo di nos bario. Tambe por candidatonan por manda nan nomber pa sr. Leo na 5976589.
Dia di e reunión registro di e lista di presencia ta cuminsa for di 6.30 di atardi.



is looking for a cooperative, motivated and enthusiastic

Parts Salesman m/f

The core task of the position is to ascertain the type of part needed or assists the customer or mechanic in determining the correct part for the job at hand. Reads catalogs and/or computer listings to obtain replacement part stock number, determines availability of parts, orders part if necessary, fills orders from stock, marks/logs and stores parts according to prearranged system, receives and fills telephone orders.

Tasks of the Parts Salesman (front and/or back counter):

- Provides exceptional service by listening to customers inquiries, requests and questions to ensure understanding of needs and supplying parts in a timely manner;
- Process customer orders and recommend additional related repair items;
- Gain superior product knowledge and understanding of vehicle components to effectively help customers;
- Assist with daily inventory, receiving, stocking and shipping;
- Ensure all necessary parts are stocked and ready for purchase;
- Order new parts from catalog as needed;
- Recommend substitute parts or show customers how to modify parts;
- Determine replacement parts required, according to inspections of old parts, customer requests, or customer descriptions of malfunctions;
- Registers the costs of parts on the repair order;
- Assists Mechanics and Body Shop personnel in determining parts requirements;
- Locate other vendors who have the part if it isn't carried in store;
- Consistently gets updated on the knowledge of car parts and accessories;
- Help maintain cleanliness and professional appearance of the parts service counter, work area and stockroom;
- Takes initiative to help other colleagues if necessary.

We are looking for someone with excellent technical skills, attention to detail, a highly developed customer service orientation and the ability to work independently and efficiently, but is also a team player.

Knowledge and experience required are:

- Previous parts advisor experience is a plus;
- Understand basic automotive components and system;
- Automotive dealership service experience is a plus;
- Any automotive certifications is a plus
- A team player who is focused on providing exemplary customer service;
- Strong organizational skills and detail oriented;
- Ability to multi-task in a fast paced work environment;
- Working knowledge of computers;
- Possess a valid driver's license;
- Language proficiency: Papiamento, Dutch, English and Spanish

If you are familiar with this profile, please send your motivation letter with your C.V. to Mrs. M.W. van de Griend-Jansen, Senior HR Manager Yrausquin, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba or e-mail to **Marja@Yrausquin.com**
Closing date for application is April 30th, 2019. Equal Employment Opportunity Employer.

Established in 1952 Yrausquin is the exclusive dealer for Mercedes-Benz, Mitsubishi, Ford and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, Yrausquin has a fully operational Body Shop, Parts department, Service department and Quick Lane®. Each day around 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. Become part of the success and join the family!

524 4444
info@yrausquin.com
www.yrausquin.com
yrausquinaruba
@yrausquinaruba



Dangui Oduber, no tin espacio financiero awor

A explora tur posibilidad pa paga un compensación na personal di GKMB

FOR di momento cu a ricibi e prome keho di e grupo di trahadornan di GKMB, Minister Dangui Oduber a tuma tur paso necesario pa por garantisa proteccion di e trahadornan.
Di otro banda, e trahadornan ta sinti cu nan merece un compensacion extra riba nan salario pa e risiconan aki.
Minister Dangui Oduber a cana e caminda corecto di procedura y a pidi Departamento di Recurso Humano (DRH) pa su conseho, di cual e Directora Omaira Lares a duna un conseho negativo riba e compensacion aki.

CONSEHO NEGATIVO DRH

Segun DRH ta argumenta den su conseho, tin por lo menos tres factor pakico ta conseha negativamente riba un compensacion extra p'e trahadornan.

Esakinan ta entre otro:
1. DVG/Gobierno a tuma pasonan necesario pa limita efectonan negativo y/of cu ta causa daño.
2. E trahadonan a ta den un schaal di salario den cual a tuma consideracion e tipo di trabou.
3. Situacion financiero precario di pais Aruba.

COMPORTACION SINDICATO SEPPA

Pa Minister Dangui Oduber ta lamentabel pa mira con atrobe sindicato SEPPA ta demostra su color politico y ta trata na haci sensacion cu un tema serio.
"Un sindicato tey pa para pa derecho di trahadornan, no pa haci wega di politikeria", e mandatario a indica.

Minister Dangui Oduber: "Despues di 8 aña keto, SEPPA a resucita y ta bin pa bruha tera. Un rato nan kier sinta cu mi persona como Minister pa representa e trahador, otro rato nan ta manda mi persona bay deal directamente cu e trahadornan. Ora haci loke nan mes ta bisa, nan ta sapatia y bisa cu no ta duna nan respet. Ta ki ora ta haci SEPPA contento anto?"

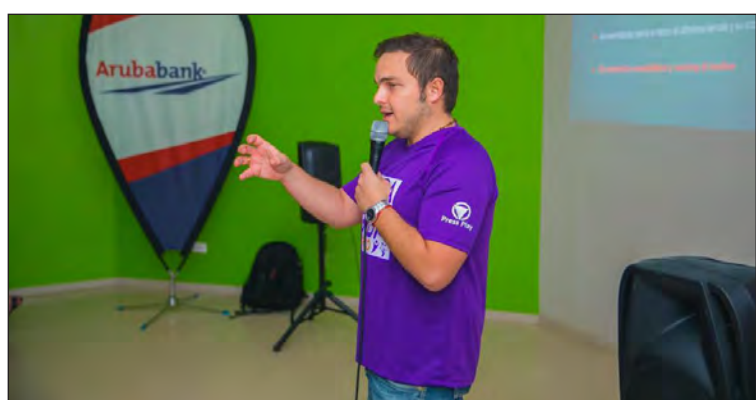


E mandatario ta sigui splica cu e ta keda libertad di SEPPA si kier sigui haci wega politico bou di instruccion di e partido cu nan ta sostene, pero tur punto cu a ser treci riba mesa ta sea cla of den proceso pa keda cla.
"Un total di 6 punto, riba cual dos so falta pa termina. A busca materialnan extra di proteccion, a cambia material cu tabata mester p'esnan cu ta wordo recomenda, a implementa procedura pa traha cu insecticida y a cambia filternan pa uno mas mihor.
Aworaki mester djies termina di pone e lockernan nobo, cual ya tey caba y tambe laga tur empleado haci un test di sanger pa wak si tin un posibel contaminacion, cual tambe ta pa siguridad di e trahador.
Finalmente Minister Dangui Oduber a bisa cu ta su deseo tambe di por duna e trahadornan un compensacion extra, pero e espacio financiero mester por brinda esaki tambe.
No ta kita afo cu lo explora tur posibilidad den combersacion cu coleganan y departamentonan. Gobierno ta consciente cu tin cierto trabou unda tin mas risico.a su debido tempo, nos lo discuti esaki den Conseho di Minister y wak ki solucion por yega na dje."

Aruba Bank ta sostene promocion di bienestar fisico y mental

Riba Dia Mundial di Actividad Fisico













DEN conexion cu Dia Mundial di Actividad Fisico, Aruba Bank a yuda sostene un serie di lectura gratis cu e meta pa promove "Bida Activo, Bida Largo". E sesionnan a wordo teni na MFA Noord, MFA St. Cruz, MFA Savaneta y Sport Centrum na San Nicolas.

Diferente dietista y dokter a papia riba e importancia pa mantene un estilo di bida saludabel. A elabora riba e mihor forma pa hiba un bida saludabel y pakico ta importante pa tin un estilo di bida saludabel.
Pa hopi aña Aruba Bank ta promoviendo actividad fisico pa comunidad di Aruba. Ta haci esaki na diferente manera, cu ta inclui patrocinio di ekiponan deportivo como tambe organisacion di actividadnan deportivo comunitario.

E "cartel" di Lotto no kier entrega nan retiro

apesar cu Minister Oduber a bolbe pidi nan



DESPUES di varios luna sin duna ningun declaracion of informacion di e situacion cu keto bay ta surgi na Fundacion Lotto pa Deporte, Minister Dangui Oduber ta haya importante pa informa comunidad riba e ultimo desaroyonan.
Algun siman atras Minister Dangui Oduber a ricibi un carta di retiro di ex miembro di Hunta di Supervision sra. Benvinda de Souza. En todo caso sra. De Souza si a tene honor na su mes y acepta su eror y a dicidi pa retira su mes for di e Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte.
Ora cu Minister Oduber a kere cu e otronan, teniendo na cuenta cuanto fiesta a wordo haci cu placa di deportistanan, nan tambe lo a tene honor na nan mes. Loke mas ta resalta tambe t'e hecho cu sentencia di Huez a wordo posponi pa 7 bes caba, algo cu NO ta usual!

Esaki NO a sosode y Minister Dangui Oduber a dicidi di pa prome bes bay sinta na mesa cu e Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte. Durante e reunion aki Minister Oduber a presenta un gran cantidad di prueba caminda ta ser prueba cu tin mal maneho financiero, no tabatin control, mucho menos supervision y e Hunta Comisario ta mas cu complice y culpable di tur loke ta sosodiendo den FLPD.
Tin cu pensa riba uso di celular dor di miembronan den 4 luna di tempo na un costo di 13.0000 florin.

Tin di pensa na contractnan di bufete di abogado di miles di florin di miembronan di Hunta di Supervision pa nan mesun bufete. Tin di pensa na biahenan di placer na balor di 200.000 florin. Tin di pensa na cameranan di seguridad na cas di miembronan caminda Lotto ta paga. Tin di pensa riba huurmento di auto pa mas cu 5 luna caminda Lotto ta paga.
Tin di pensa na pagamento di companianan di IT (comunicacion) cu ta resulto despues cu ta compania di seguridad ta wordo paga pa cuida cas di miembronan di Hunta di Supervision. Esaki ta FRAUDE!

Un sin fin di bagamunderia a tuma lugar sin cu nunca e Hunta di Supervision a trek aan de bel y a pone paro n'e abusonan aki. Minister ta lamenta profundo tambe e actitud di Canadian Bank Note cu tambe ta tolera y acepta esaki!

Comnsiderando tur e pruebanan cu Minister Dangui Oduber tin den su poder sigur lo bay manda un carta pa Ministerio Publico. Teniendo cuenta cu e pruebanan ta contundente Minister Dangui Oduber durante e encuentro a urgi tur e miembronan di Hunta di Supervision pa tene honor na nan mes y entrega nan retiro.
Minister Dangui Oduber a bisa nan cu si denter di 1 siman esaki NO PASA e lo sa di tuma accionan necesario.

Pa gran sorpresa di Minister Dangui Oduber, el a bolbe ricibi un carta for di Hunta di Supervision caminda nan ta informa Minister Dangui Oduber cu e mester mantene su mes na un sentencia di Huez caminda segun nan, e Minister NO mag stroba nan di haci nan trabou. Den opinion di Minister Dangui Oduber e unico estorbo cu tin t'e hecho cu e Minister ta denuncia bagamunderia, fiesta y corupcion den Lotto.
Esaki no tin absolutamente nada di haber cu Minister ta stroba nan di traha. Si nan ta considera e hecho nan aki cu Minister Oduber lo ta stroba nan, laga nan haci loke nan mester haci.
Ningun hende lo bay stroba Minister Oduber di denuncia e cartel aki cu tin deporte secuestra pa mas cu 1 aña aki pa nan propio beneficio.

Minister Oduber ta prefera di PAGA DWANGSOM cu laga e abusadornan aki sigui DESTRUI Lotto pa Deporte. Minister Oduber lo bay presenta cada prueba y lo menciona cada un nomber di cada miembro individual pa pueblo sa kende nan ta y puntra nan kico tur nan a haci cu placa di deporte y deportistanan. Ta bon pa remarka cu tur e miembronan ta amigonan personal di Minister Oduber ta señala cu e mesun practicanan den Lotto a sosode den Utilities, a sosode den Hospital, a sosode den gobernacion. Esaki ta un caracteristica di partido AVP.
E mensahe di Minister Oduber p'e board di Lotto ta LOUD and CLEAR, Minister Oduber NO ta bay sucumbi pa ningun carta di abogado y mucho menos keda sin denuncia corrupcion, fiesta y mal maneho!
Ministter ta convenci cu husticia lo vence denter di algun dia caminda Huez lo sa di huzga e hendenan aki y lo duna Minister razon.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

“Politica di AVP ta di dividi pueblo p’asina por haci y deshaci cu propiedad y placa di pueblo con cu nan kier”

AWE un biaha mas pueblo ta wak cu prueba con partido AVP ta hiba un politica basa riba engaño y trata na crea rabia riba hende y kibra nan imagen den comunidad.

Pueblo por wak e carta dirigi na Parlamento caminda ta para cu niun momento so Embahada Hulandes ni Dimas a manda carta pa sr. Endy Croes unda lo investig’e pa Mensenhandel.

E modus operandi aki nos a conoce caba den pasado y ta mesun manera awendia nan ta purba hiba e politica aki di dividi pueblo p’asina por haci y deshaci cu propiedad y placa di pueblo con cu nan kier pasobra pueblo ta bezig ta wak otro y alaves odia otro enbes di wak kico ta pasando riba nos isla.



Robert Candelaria

Mi por a spera esey di Arthur Dowers pasobra su persona ya ta conoci di pasado con a stigmatisa hendenan drechi y nan famia pa por a yega na poder y alaves por a probecha y regla su esposa e posibilidad di por genera hopi placa door di su bufete di abogado.

Pero di Robert Candelaria cu ta cana tur caminda profila su mes como e bon samaritano y salbador di mundo pero a bin resulta di ta un mentiroso y instigador grandi. Unda cu su persona cu conocemento amplio di husticia ta presta su mes pa purba manipula, gaña y crea rabia riba hende. Pero mi a kere cu kizas Candelaria den un momento di debilidad por a cay pa tuma un puesto di director di Directie Scheepvaart sin a pasa e procedura di solicita, pero realidad ta cu Candelaria ta un sinberguensa grandi cu pa yega na poder ta capaz di gaña, daña imagen di hende.

Manifestacion

Un manifestacion ta un derecho pero mester por ser hustifica. Y pueblo mes por a wak e mini manifestacion y esaki ta un muestra di desaprobacion pa Mike Eman cu mi ta keda yama un cobarde cu a nenga di bira formador y a nenga di bay parlamento pero ta prefera di keda afo ta grita, haci mahos y purba dividi nos pueblo enbes di bin parlamento bin defende su ex maneho desastroso.

Y sigur e manera con bulgar tabata grita y un ex minister Mike de Meza cu pami persona a bin bou influencia sea di alcohol of otro substancia prohibi, a duna pueblo y sigur esnan cu a sostene AVP den e ultimo eleccion ainda mas berguensa y hopi a tuma contacto cu mi persona pa expresa nan mes cu AVP nunca mas nan lo sostene.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Concierto Dominical Donny Laclé

Cu programa varia di nos talentonan musical

DURANTE e di dos Concierto Dominical pa aña 2019 un publico masha anima a gosa di un bunita programa cu hopi ambiente y alegria presenta dia 31 di maart den "Café Musical" na Biblioteca Nacional na Playa.
E concierto a cuminsa cu un caluroso bon bini na nos publico dor di mc Joyce Pereira.

Coro *Cantare y 6 solistanan* bou di guia di *Mayra Kock-Garrido* a habri e mainta. Mayra Kock-Garrido a acompaña cantantenan riba piano y *Edwin Kock* cu guitara. Coro Cantare y solistanan *Elizabeth Pope, Brenda Rasmijn, Joann Werleman, Maria Eugenia Peña, Ivirgna Hernandez y Clyde Milliard* a deleita e publico cu canticanan conoci, e.o. "Amor que malo eres", "El breve espacio que no estas", "Alejate", "Georgia on my mind" y "Climb every mountain".

Despues a sigui cu un bunita presentacion di scol di baile "*Pachanga*" bou di guia di *Franklin Kock*. Scol di Baile "Pachanga" ta existi 12 aña caba. Meta di Scol di Baile "Pachanga" ta e.o. pa promove un bida sano y saludabel dor di baile y movimiento p'esnan di 3 aña te cu edad avansa, produci musicals pa yuda promove nos cultura local na nivel mas halto di presentacion y prepara esnan cu ta competi den baile den exterior. Esnan presente a goza di e presentacion di varios baile di bachata y salsa.

Zonido di Antaño a clausura e programa cu musica alegre y crioyo. Canticanan cu a presenta ta entre otro "Punta pa Punta", "Sak abou", "Cu henter mi alma", varios waltz y tumba. Bishitantenan no por a wanta mas y a subi pista di baile.
Durante e pausa e Caha di Glas a pasa rond. E donacionnan cu e Fundacion ta ricibi ta percura p'e Fundacion por otorga beca fin di aña na diferente hoben pa nan sigui desaroya nan talentonan musical.

Comision organisador ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta gradici Grupo *Cantare y solistanan* bou di guia di *Mayra Kock-Garrido*, integrantenan di Scol *Pachanga* bou di guia *Franklin Kock* y *Zonido di Antaño*







pa nan tremendo contribucion n'e concierto di dia 31 di maart 2019.
Ta extende gratitud p'e cooperacion na Ivan Quandus, gerencia y trahadornan di Biblioteca Nacional Aruba, Ray van Gulick kende a percura p'e cushina, e grupo di boluntario cu tur diasabra prome cu concierto ta prepara y decora e sala pa diadomingo.
Danki special na CEDEAruba y Samenwerkende Fondsen Caribisch deel van het Koninkrijk
E proximo Concierto Dominical Donny Laclé lo tuma lugar 5 di mei 2019.

Graduado di IPA a bira Maestro di Aña 2018



"**NO** *ta existi un formula pa ta e maestro ideal, practica bo caminda pa perfeccion"* – Nicole Villada.
Recientemente Nicole Villada, maestra na St. Fransiscus College, a ricibi un Appel di Oro. Esaki ta **un Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa** na Aruba.

Prome cu juf Nicole a cuminsa eherce e profesion di maestro e tabata studiante na IPA. Na aña 2013 juf Nicole a start cu e estudio pa maestro di Enseñansa Primario.
Durante su di dos aña el a scoge pa specialisa su mes den e edad di 4 pa 8 aña y na 2017 ta logra termina su estudio cu exito.
Juf Nicole a experiencia e transicion di studiante di IPA pa ta su so para den klas como uno emocionante, cu hopi reto y satisfaccion. Segun juf Nicole durante estudio un studiante ta adkiri conocemento tanto den e parti teoretico, como practico, sinembargo ora bo para dilanti di klas ta e momento unda bo lo uza tur conocemento pareu.

E ta bisa cu como maestra e mester por guia su klas di 29 mucha. Tur cu diferente contexto social, cultural, economico y cu diferente problema personal. Sin laga afo cu tur dia nan ta bin cu nan 'bateria' na 100%.
Fuera di les bo mester tene na cuenta cu di un of otro manera tur esaki tin efecto riba e prestacion di e mucha den klas.

Durante bo añanan di estudio na IPA bo ta haci stage na diferente scol preparatorio y basico. Segun juf Nicole, for di e prome aña caba bo ta haci stage cerca diferente maestro y bo ta experiencia nan manera di duna les. "*Door di esaki bo sa exactamente cua t'e habilidadnan cu bo lo kier tuma over y asina forma bo mes y crea bo propio estilo di duna les*."
Structura den klas, comunicacion cu mayor y creatividad ta e hermentnan cu segun juf Nicole un maestro mester tin.

STRUCTURA DEN KLAS
Juf Nicole ta gusta structura den su klas. Durante su prome siman di aña escolar e ta dedica un siman completo na regla y palabracion den klas cu su muchanan. *"Unabes cu bo tin esaki fuerte e ta dura bo e aña escolar completo y e lesnan ta bay na un manera mas efectivo y eficiente." Tambe e ta bisa cu dor di duna su muchanan tarea den klas e muchanan ta sinti cu nan tambe tin e responsabilidad pa tur cos por cana bon den klas. Alabes bo ta crea un sentido di union den e klas.*

COMUNICACION CU MAYOR
Pa juf Nicole un bon relacion y comunicacion cu mayor ta sumamente importante p'e bienestar y desaroyo di su muchanan. E ta mantene e mayornan na altura di tur tarea cu e muchanan tin pa medio di un groupchat via Whatssap. Esaki ta crea un sentido di confiansa cerca e mayornan y ta haci'e mas acesibel. Banda di esaki juf Nicole tin un pagina di Facebook Juf Nicole na unda e ta comparti potret y video di e lesnan cu el a trata durante siman. "*Unabes bo traha pareu cu mayornan e desaroyo di e mucha ta bay super lihe!"*

CREATIVIDAD
P'e profesion di maestro creatividad ta esencial. "Mas creativo un maestro ta den su lesnan, menos trabao e tin. E muchanan lo siña hopi mas facil y lihe".
Tambe el a menciona cu no ta tur ora mester mara creatividad na un material cu ta tuma hopi tempo y of gasto pa desaroya. E esencia di creatividad ta p'e material ta atractivo y cu e ta capta atencion di e muchanan.

TIPS PA FUTURO MAESTRONAN
P'e transicion di studiante pa maestro bay mas suave posibel juf Nicole ta conseha tur studiante di IPA pa trata di haci bo stage n'e scol na unda bo kier traha of pa "studeer af" n'e scol. "*Bo ta crea un vinculo cu e team cu ta pone cu e comienso di e aña escolar nobo ta bay efectivamente*". Tambe e ta menciona cu e ta habito usual cu durante bo prome aña bo kier tin tur cos bao di control, pero por pasa cu esaki no t'e caso. Esaki ta pone cu bo mester ta flexibel y adapta bo mes na tur situacion inespera cu presenta.

"No ta existi un formula pa t'e maestro ideal, practica bo caminda pa perfeccion."
IPA ta felicita juf Nicole cu su logro y ta desea juf hopi pasenshi, amor, sabiduria y creatividad pa sigui eherce e bunita profesion di maestro. Masha pabien!

Un aña di kastigu kondishonal pa uso ilegal di karchi di banko

KRALENDIJK. Djabièrnè 12 di aprel último Korte di promé instansia di Boneiru a tratu e kaso kontra e sospechosonan E.A i J.A-G kendenan ta den servisio di kuerpo polisial. E sospechoso E.A., ta un reshèrshi táktiko di KPCN poné nan disposishon di RST i a haña un outo di servisio pa por ehersé su trabou i trafiká entre kas i trabou. Pa por a buta kombustibel den e outo e tabatin un karchi di banko ku su kódigo di pin. For di investigashon a resultá ku for di prinsipio di 2017 te ku òktober 2018 e sospechoso a usa e karchi di banko pa buta kombustibel den outo di su kasá, yena jerry can, yena tanki di outo di su tio i su tata na diferente okashon.
Tambe for di 2018 e tabata usa gasolin di e outo di RST pa suministrá su kas ku koriente. E tabata kompartí e kas ku su kasá J.A.-G. kende tambe ta sospechoso. J.A.-G. ku ta un Alto Inspektor na KPCN a keda sospecha di komplisidat na robo, usando un yabi falsu i komplisidat di malversashon.
Pa e sospechoso E.A. fiskal a pidi un kastigu di prizon di 360 dia di kual 359 kondishonal i un period di prueba di 3 aña ku un kondishon speshal di 240 ora di trabou di tarea. Pa J.A.-G. a pidi un kastigu di prizon di 100 dia ku un periodo di prueba di 3 aña i un kondishon speshal di 80 ora di trabou di tarea.

Minister Ulandes a bishita prizòn sin papia ku refugiadonan Venezolano

WILLEMSTAD. E representante di Human Rights Caribbean na Kòrsou ta fuertemente indigná despues di a tuma nota den medionan di komunikashon ku e minister di Interior i Asuntunan di Reino, señora Ollongren, huntu ku Sekretario di Estado Knops a bishita e baraknan den prizon di Koraal Specht kaminda nan ta sera refugiadonan venezolano.
Nan a bishita prizon pa tuma nota di progreso dje rekonstrukshonnan den e barak kaminda ta sera strañero i kaminda regularmente e strañeronan ta kousa destrukshon si algu no ta nan agrado.
Durante nan bishita no a bisa nada di e hecho ku tin refugiado venezolano será den e baraknan.
Aña pasá Amnesty International i Human rights Watch i Defensor di pueblo a kritiká e situashon kaba.
E representante di Human Rights Caribbean ke sa kon ta posibel ku 50 refugiado no a haña oportunidat pa papia ku e minister ulandes i su delegashon riba e violashon di nan derecho humano riba nos teritorio.
Esei a pone ku djabièrnè último vários di nan a drenta den wèlga di hamber ounke tin diferente vershon ta sirkulá a kuantu nan ta.
Human Rights ta lamentá ku e minister a pèrdè un oportunidat importante pa yuda garantisá rèspèt pa derecho humano di refugiadonan venezolano den reino.
E hecho ku e minister a bishita prizon ta indiká ku e tabata debidamente na altura riba e situashon pero estando riba e tereno kaminda e refugiadonan ta keda sin tene kontakto ku nan, ta kuestionabel.
I esei ta preokupá Ieteke Witteveen di Human Rights Caribbean.





Sea consciente di bo impacto riba nos naturalesa y minimalisa bo desperdicio.

Nos playanan ta un di e atraccionnan mas popular pa e bishitantenan ora cu nan yega nos isla pa disfruta di nan vacacion.

E playanan di Aruba ta pa nos tur disfruta, corda mantene nan limpi y bunita.

BISHITA E POP-UP BEACH EXPO DI 1 PM – 5 PM:

DIASABRA 20 DI APRIL NA ARASHI BEACH | DIADOMINGO 21 DI APRIL NA EAGLE BEACH | DIALUNA 22 DI APRIL NA BABY BEACH





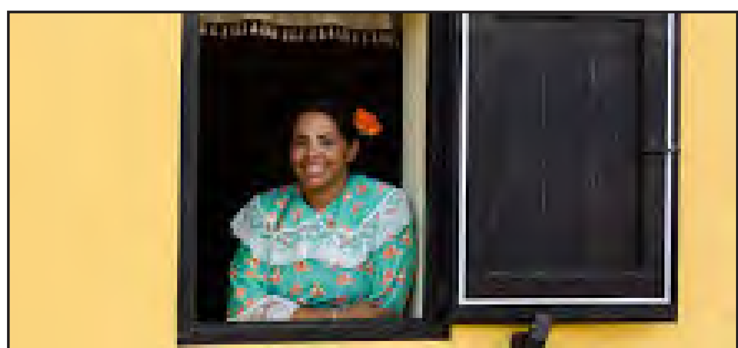
Aruba Tourism Authority

Un soño di fundadora di FMC ta bira realidad cu Cas di Tan Tin











DESEO di fundadora di Fundacion Mi Cutisa (FMC), sra. Imelda Eckmeyer-Bermudez (d.f.m.), kende tabata un persona hopi conoci den bario di Noord, prome cu el a bay laga nos, tabata cu un dia su organisacion FMC por haya un luga unda por haci actividadnan cultural-educativo-social y turistico pa Aruba.

Imelda Eckmeyer tabata un costurera masha conoci na Aruba. E mes a cose varios trahe tradicional di Aruba pa FMC. Su soño tabata pa un dia FMC por haya un cas tradicional di Aruba, unda nan por bay saca potret di bishitantenan bisti den trahe tipico di Aruba. Ta hopi aña largo sra. Imelda, su famia y conocinan tabata core rond di Aruba pa mira unda tin un 'Cas di Cunucu' na Aruba cu FMC lo por sea huur of cumpra. Porfin e soño aki ta bira realidad dia 16 di april 2019, ora cu Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) entrega e yabi di Cas di Tan Tin na Minister di Cultura sra. Xiomara Ruiz-Maduro, kende na su turno lo entrega e yabi na FMC.

Fundacion Mi Cutisa ta un organisacion cu ta consisti di personanan cu ta traha a base boluntario cu ta hopi conciente di nos mes cultura. Tur ta personanan cu kier duna un aporte positivo na desaroyo di cultura, na engrandece conocemento di nos herencia cultural bou di muchanan y pueblo di Aruba en general. Un di nan metanan principal ta pa promove loke ta forma parti di nos tradicion y foklore di Aruba.

FMC actualmente ta trahando riba varios investigacion y documentacion. Entre otro tin un grupo di trabou cu ta trahando riba descripcion di e trahenan tipico di Aruba. Tambe FMC kier investiga kico tabata nos productonan tradicional di antes cu nos hendenan tabata produci na Aruba. Asina FMC ta masha interesa den e historia di e trahamento di popchi antes na Aruba. Con nos hendenan tabata traha popchi y di ki material. Tambe FMC kier bay ofrece turistanan cu ta bishita Cas di Tan Tin algun producto cu ta laga nan cera conoci cu nos custumbernan di antes. En bes di usa un saco pa pone cos aden, FMC lo bay usa 'bonder' pa mara cos aden. FMC lo bay haci algun investigacion pa mira ki sorto di producto mas nan por ofrece nan bishitantenan, pero muy en particular nos turistanan pa nan por experiencia un tiki di e cultura tradicional di Aruba y eventualmente hiba nan pais bek algo pa sigui recorda nan di nos dushi isla. Cu e proyecto aki FMC lo sigui traha riba tereno di cultura y educacion cultural pa medio di expone y duna informacion di e Cas di Tan Tin y di artefactonan di antes. Y awor cu FMC tin su mesun localidad, e fundacion ta bay amplia su tarea cu e servicio social y turistico. Dia 1 di mei 2019 FMC lo tene un Open House na Cas di Tan Tin special pa tur boluntarionan di FMC y despues lo anuncia ki dia lo habri portanan di Cas di Tan Tin pa publico en general.

Den kaso di pago di Cessantie pa retiro

Kontribuyente tin ku paga dos tarifa diferente di belasting riba suma total



WILLEMSTAD. Siman pasá tabatin un veredikto partikular den un kaso di belasting kaminda un kontribuyente mester a paga dos tarifa di belasting riba su entrada di henter un aña.

Esei pasobra parti dje entrada tabata e suma ku ela haña pa su retiro i e otro parti tabata su salario normal. E otro tabata pa su labor den e aña ei. Nos ta konta aki aña 2014 pero ta awor numa veredikto final a kai.

Na 2014 un empresa a paga e empleado e suma korespondiente ku lei pa su retiro, esta tantu aña di servisio, tantu luna di salario èts.

Inspektor di belasting a informá e doño di trabou ku e mester retené 23,7% riba e suma di retiro i pa resto dje salario di henter aña e tin ku retené 34%.
Ningun kaminda Inspektor a bisa e atministrador di CWM ku por retené 23,7% pa henter e suma ku e trahadó a gana e aña ei.

Dia ku e kontribuyente a haña su aanslag na mart di 2016 Inspektor a duné un aanslag riba un entrada di Naf 289.141 pero e kontribuyente a reklamá dia 30 di yüni 2016.

Inspektor no a respetá e protesta pasobra ela drenta lat riba kual e siudadano a bai korte.

Luna pasá wes a tende tur hende.

Dia ela haña retiro na CWM, e kompania a paga e empleado NAf 135.000 di kompensashon.
Riba esaki e kompania mester a retené Naf. 31.938.00 di Loonbelasting.

Apesar ku Inspektor a bisa e kontribuyente ku ta apliká e tarifa speshal di 23.75%, ora aña a bòltu Inspektor a kobra 45,000 florin riba e montante di 135.000 ku tabata e plaka di Cessantia.

O sea ku Inspektor a kobré 13.962 florin di más, kontrali na e palabrashon.
Pero Inspektor ta keda para riba 334%.
E kontribuyente ke paga 13.962 ménos.
Úniko manera pa hustifiká ku ela apelá lat ta si tabatin sirkunstansha ku a strobé di apelá na tempu.

E siudadano a bisa ku ta yanüari aña pasá ela tende desishon dje Inspektor i ela apelá mesora.
Wes a duna e kontribuyente rason ku e tabata na tempu ainda.

E resultado final tabata kurioso pasobra wes a anulá desishon dje Inspektor i a poné paga e gastunan di Korte pero no a duna e kontribuyente rason pe paga ménos belasting.

CPA, KTK i CPO ta pasa ouditoria di Lloyd's ku score di 100%



WILLEMSTAD, 17 di aprel 2019 - Dianan 4 i 5 di aprel último e kompania Lloyds a tene un ouditorio segun e delaster normanan 9001 i 14001 na Curaçao Ports Authority (CPA) i su dos supsidiarionan Kompania di Tou Kòrsou (KTK) i Curaçao Pilots Organization (CPO) pa loke ta trata maneho di kalidat i medioambiente. Tur tres kompania un biaha mas a pasa e oudi-torio ku éksito i e biaha aki ku 100% den kumplimentu ku e respektivo stándartnan. Esaki ta demostrá e kompromiso ku e kompanianan aki tin pa konstantemente keda mehorá su servisionan na nan klientenan i e manera korekto pa kumpli ku nos medioambiente. For di yanüari 2002 ku e kompanianan portuario aki a risibí pa promé biaha e sertifikado di 9001 pa Kalidat i na mei 2015 pa 14001
Medioambiente, nan ta pasando anualmente e ouditorio di ISO ku éksito i ta risibí i ta mantené tur aña di nobo nan sertifikado.

Lusnan di tráfiko Rooseveltweg/Winston Churchillweg te ainda ta for di servisio

WILLEMSTAD. For di por lo ménos djasabra último e lusnan di tráfiko na e krusada Rooseveltweg/Winston Churchillweg ta for di servisio pa tempu indefiní.

Obras Públiko a informá ku segun e kompania ku ta duna servisio pa e lusnan funshoná, DCG-Services N.V. e 'printboard' di e outomat a daña.
Na e momentunan aki ta den kontakto ku e fábrika na Hulanda pa wak den kuantu tempu lo por remplasá e piesa aki i remediá e situashon.

Mientrastantu e lusnan ta for di servisio i OW ta pidi outomobilistanan pa tene bon kuenta ku esaki i kore kou koutela. Asina ku tin mas informashon lo suministrá esaki

(Nota di redakshon: NOBO no por laga di opservá ku ta insólito ku riba un isla ku un tráfiko asina intenso i ku tantu lusnan di tráfiko, ku no tin board elektróniko di reserve pa ora nan daña por remplasá esaki mesora. Ta kiko lo sosodé si diferente dje boardnan aki daña pareu? tráfiko den kayanan di Kòrsou no bira un 'tapón' kompleto i lo kousa hopi daño na ekonomia ku e pèrdida di tempu i energia ku lo surgi. I na final di kuenta, ningun hende ta reklamá ni pidi kuenta i rason).

Zita Jesus-Leito ta laba man for di eventual presensia di Uber na Kòrsou



WILLEMSTAD. E partisipashon ku 'e Curaçao Conference' a hasi siman pasá ku lo bai tin un seminario ku charla di entre otro personahenan importante di e organisashon mundial di Uber, aparentemente a pika kueru di minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano señora Zita Jesus-Leito.

Por lo ménos husgando pa e deklarashon ku ta ku asombro ela tuma nota di diferente deklarashon den prensa tokante su persona tokante posibel presensia di e sistema uber na Kòrsou ku ta un forma di taksi moderno.
Uber ta un aplikashon (app) merikano, pa kual un usuario por regla transporte di un punta pa otro kaminda siudadanonan ku tin un kachipin pa tuma kareda.
Tur hende ku ta kumpli ku sierto rekisito por afiliá nan mes na Uber i transportá e usuario, segun esaki su petishon. Diferente pais manera, Merka, Hulanda, Mexico a introdusí e sistema di Uber. Na Kòrsou, Gobièrnu NO a tuma e desishon pa introdusí e sistema di Uber.
Segun e minister, e desaroyo aki ta afektá e sektor di taksista i lo tin un efekto devastador riba entrada di e taxista i p'esei di parti di Gobièrnu no tin ningun desishon ni maneho pa kambia e sistema di pèrmit eksistente.
E Minister su pensamentu ta, ku tin diferente desaroyo teknológiko riba nivel mundial ku tin influensia riba sektornan manera turismo, telekomunikashon i transporte.
Echo ta ku esakinan tiki tiki lo trata na hasi entrada serka nos tambe aki na Kòrsou. Ehèmpelnan ta Whatsapp i Airbnb.
Pues Kòrsou i tur ku ta funshoná den e respektivo sektornan tin ku sòru di kana dilanti i krea métodonan kaminda nan ta protehá i òf adaptá nan mes na e tipo di desaroyonan aki.
Pero definitivamente no tin ningun desishon di parti di gobièrnu pa introdusí Uber.
E reakshon aki a sali despues ku organisadónan dje seminario a anunsiá ku "Uber ta na kaminda!"
Djasabra 4 di Mei próksimo Kòrsou lo tuma lugá e promé konferensha 'eCuracao Business Seminar'.
Un di e 5 oradornan internashonal ku mas ta halando atenshon ta Sr. Mario Vinasco (Marketing Manager Analytics) di e kompania konosí UBER (San Francisco).
UBER Technologies a revolushoná mundu ku nan app pa pidi Taxi.
Vinasco su presentashon lo toka e tema di kon pa outomatisá e merkadeo di bo kompania, kon pa interpretá data mihó i tambe un tiki di 'Artificial Intelligence' (AI) ku ta un teknologia sumamente interesante den nos mundu di awe.

E seminario lo ta di 9 or di mainta te algu pasa di 1 or di mèrdia na Santa Barbara Beach Resort i lo ta un programa variá ku tópikonan interesante kombiná ku un tiki entretenimentu tambe.

Gran konmoshon na Rotterdam

Hobennan Kurasoleño ta plamando malesa seksual

WILLEMSTAD. A kontinuashon dje kaso ku NOBO a relatá ayera dje tres mucha hombernan Kurasoleño di 12 pa 16 aña ku tin basta tempu kaba ta terorisá mucha muhénan makamba i ta intimidá pa hasi sèks ku nan kaminda nan ta kontaminá nan ekspres ku malesa seksual, e kaso a kousa gran konmoshon den komunidat na Rotterdam.

E partido Leefbaar Rotterdam a denunsia ayera ku e grupo di hobennan violador ta plama enfermedat veneriko pa malu entre nan viktimanan i ta konosí komo e gèng di Franselaan ku no ta pena pa buska viktimanan for di 12 te ku 16 aña.

Manera NOBO a informá, ayera reshershe a arestá tres hoben ku tabata dediká nan mes na violá mucha muhé hoben ku ta bai skol na lugánan skur i den bodega di apartamentonan.

Varios dje miembronan dje gèng konsientemente ta pega e mucha muhénan ku enfermedat veneriko.

Dos dje miembronan dje gèng ta ruman ohochi ku a keda identifiká komo Geremy i Jermely B. (17) pero nan ta den registro di hustisia kaba. Na 2017 na edat di 14 aña huntu ku un otro amigu di 16 aña nan a dominá un muhé di 35 aña na Schiedam i a violé konhuntamente na Schiedam.

Mayornan dje ohochi tin masha rabia riba nan amigu di 16 aña pasobra e ta un tipo difisil i yen di mal ehempel ku nan no ke pa e bin nan kas.

Sinembargo nan no por a evitá ku fin di november di 2016 dia e rumannan ohochi a hasi aña, nan a hasi uhn eksepshon i e por a drenta nan kas.

E trio konosé otro bon pasobra nan ta bai mesun skol VMBO na Rotterdam-West i tur ta biba den e bario multi-kultural Oud-Mathenese.

Na november di 2016 nan a sali for di kas atardi pa bai buska un amigu na un sala deportivo pero na lugá di esei nan a bai Bokelweg kaminda ta hopi skur pasobra e ta kondusi na un tereno industrial entre Rotterdam i Schiedam.



Tin grabashon kaminda por mira e viktima di 35 aña ta kana for di stashon di trein Schiedam-Centrum pa bai su outo ii ta drenta pero sin sa ku tres mucha homber t asigi su pasonan. Un ta kore baiskel.

Repentinamente un dje muchananan a drenta su outo i den 8 minut nan a violá e muhé diferente biaha den su mes outo despues di kual e muchanan ta Sali for di e outo un pa un.

Un ora despues ku nan a sali for di kas, nan ta bèk na kas manera nada a pasa i nunka nan a bisa algu te ku a detene nan prinsipio di 2017.

Einan a Sali na kla ku nan tabatin kontakto ku polis mas biaha i ta sospechá nan di diferente kaso di molèster seksual enre kontra un muhé riba baiskel, nan a maltrata dos oro muhé i komete robo.

Un di nan finalmente a haña un kastigu di 125 dia i tin ku bai un instituto penal i e otro a bai prizon pa hoben durante seis luna.

A prohibi nan di tin kontakto ku otro i nan no mag di pasa ni banda di Bokelweg.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y floran por seca,
Su recuerdonan y tur loke ela haci y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bini".
Salmo 62:1



Estefania "Ninita" Wever-Croes

viuda di Pedro P. Wever
*26 december 1930 – †13 april 2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Francisca y Eddy Montero-Wever
Marcela y Theo Statie-Wever
Regina y Franklin Croes-Wever
Ricardo Wever, Shirley y famia
Mary y Rudy Greaux-Wever
†Rudy Wever
Betty y Gilbert Arends-Wever
Ronald y Carmen Wever-Castillo

Nieta manera yiu:
Lilian v.d. Linden

Stima manera yiu:
Luisa Irausquin-Stamper y famia

Nietonan:
Omar y Wendy Montero-Feliciana, Lisa y Cliff Paula-Montero,
Jeremy y Jenny Croes-Brete, Noemy y Demis Illes-Croes,
Shariska Wever, Derrick y Diana Wever-Reyes, Gerrick Wever,
†Kevin Wever, Argenis Greaux,
Charline y Manuel Martis-Greaux, Shawn Arends

Bisanietonan:
Nyla Montero y Zayon Yanez, Ediomar y C-Jay Paula, Jake y Javic Croes, Damon y Daynah Illes, Shalex Luysterburg, Dylan Wever y Yulieth Barrera, Rosalinah Wever, Darlene, Jioscar, Kendra y Lenny Greaux

Rumannan:
†Colay Croes y famia, †Lica Solognier-Croes y famia, Nemencio Croes, Alida y famia, Mario, Chela Croes-Ras y famia, Chenda Croes y famia, Ina Lopez-Croes, Pedro y famia, Jacinto, Mena Croes-Martijn y famia

Swa y cuñanan cu ya a bay sosega:
†Juan Wever y famia, †Isenia Kock-Wever y famia,
†Ricardo Wever y famia
†Francisco Wever y famia, †Leandro Wever y famia

Sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, ihanan, primo y primanan y demas famia na Hulanda y Puerto Rico.

Señora Lourdes v.d. Griend-Stamper y tur su amiganan di Grupo Flor di Brazil, bisiña y amistadnan, tambe di Corsou, Bonaire, Venezuela y Colombia.

Demas famia: Wever, Croes, Montero,Statie, Greaux, Arends, Castillo, Kock, Solognier, Ras, Lopez, Martijn,Osorio, Martis, Illes, Paula, Brete, Van der Linden,Feliciana y Reyes.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 18 di April 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues. Condolencia lo tuma lugar diaranson 17 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos dolor, nos lo por a lubida di menciona algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa donacion pa su grupo di Flor di Brazil.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Pantaleon Adi Engelhart

*27-07-1928 - †17-04-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Verona Geerman

Mihor conoci como: " Vera"
*29-04-1934 (Aruba) - †15-09-2018 (U.S.A.)

Na nomber di su:
Yiunan: Brenda Geerman y famia
Lilian Geerman y famia
Erdwina Geerman y famia

Ta invita famia, amigo(a)-, conocirnan pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 18 di april 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Website: www.awemainta.com
Facebook: www.facebook.com/awemainta
E-mail: noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444
AWE Mainta
#1 online

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

C'est la vie

Een bijzonder mens is van ons heengegaan.
Mijn lieve echtgenoot, een lieve vader, trotse opa
en een zorgzame broer



Hubertus Hendrikus Verhalle

beter bekend als Hub
*18-11-1945 + 12-4-2019

Liefdevolle echtgenoot van
Iris Dellanira Verhalle Castillio

Vader, schoonvader en opa van
Ruud, Cristy, Marijn, Ties en Floor Verhalle
Suzanne, Baldwin, Bram en Tim van Hest-Verhalle

Broer en zwager van
Jo en Marij Verhalle
Overige familieleden
Radha Iris Robert
Iris Marlene Robert, Zoe en Max Eman
Johnny, Keanu, Ishon, Eva, Christian en Dalecia Robert
Raysa, Otrim, Ciel en Izhar Nogera

Het condoleren zal plaatsvinden op woensdag 17 april van 19:00-21:00 uur in Aurora Funeral Home
De afscheidsbijeenkomst zal plaatsvinden op donderdag 18 april van 9:00-11:00 uur in Aurora Funeral Home

Gelieve geen bezoek meer na de afscheidsbijeenkomst

Liever geen bloemen maar een donatie aan de KWF kankerbestrijding. Hiervoor staat een collectebus in de aula.

THE LORD IS MY LIGHT AND MY SALVATION
WHOM SHALL I FEAR?
THE LORD IS THE STRONGHOLD OF MY LIFE
OF WHOME SHALL I BE AFRAID?
PSALM 27.1



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website



www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL